

Territorios Integradores: Caja de herramientas para
transformar la migración en desarrollo local sostenible

Módulo: Salud y educación

Herramienta: Guía para caracterizar barreras de acceso y
permanencia educativa con enfoque territorial

Encuesta de caracterización del acceso y permanencia escolar de estudiantes en movilidad

Cuestionario con orientaciones para quien aplica la encuesta

La encuesta se aplica de manera presencial a cada niña, niño o adolescente en compañía de su madre, padre, acudiente o cuidador. Se recomienda adaptar el tono de las preguntas para que resulte cercano, utilizar un lenguaje claro y comprensible, y, de ser necesario, incorporar expresiones locales que faciliten su entendimiento.

La sección **TODOS** debe diligenciarse sin excepción. A partir de allí, cada niña, niño o adolescente responderá únicamente las preguntas diseñadas para su grupo específico, según la respuesta a la pregunta "¿Asiste actualmente a una institución educativa?".



Todos



Datos demográficos

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P1. ¿Cuál es su edad? _____	Cerrada Numérica	Edad en años	Clasificación por rangos etarios (ej. 0-17, 18-30, 31-50, 51+).
P2. ¿Cuál es su género? ☐ Femenino ☐ Masculino ☐ Prefiero no responder	Cerrada Única opción	Identidad de género	Análisis de diferencias de acceso a salud por género.
P3. ¿De qué país es nacional? _____	Cerrada, única opción, escogencia de listado	Nacionalidad	Identificación de patrones de acceso a servicios según origen.
P4. ¿En qué país residía antes de residir aquí? _____	Cerrada, única opción, escogencia de listado	País previo	Relación con acceso a servicios previos.
P5. En meses, ¿hace cuánto tiempo vive en este lugar? _____	Cerrada Numérica	Tiempo de residencia	Clasificación por tiempo de estancia (0-6 meses, 7-12 meses, más de 1 año).
P6. ¿Cuál es su estatus migratorio actual? ☐ Irregular ☐ Regular ☐ Refugiado/a	Cerrada Única opción	Estatus migratorio	Clasificación por estatus migratorio identificando si se trata de una persona refugiada

Nota: Refugiado/a es una categoría migratoria o de protección, pero es importante distinguir entre refugiados y migrantes, por eso se incluye como opción de respuesta en esta pregunta.



Acceso a la educación básica y complementaria

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P7. ¿Cuál es el último nivel de educación alcanzado? ☐ Sin escolarización ☐ Educación Infantil ☐ Educación primaria ☐ Educación secundaria inferior ☐ Educación secundaria superior ☐ Educación postsecundaria no terciaria ☐ No sabe / No responde Nota: Las opciones de respuesta se pueden ajustar a los grados escolares que se usan en el país	Cerrada Única opción	Nivel educativo usando la clasificación CINE - 11	Nivel educativo alcanzado
P8. ¿Asiste actualmente a una institución educativa? ☐ Sí, estoy matriculado/a ☐ No, estaba matriculado/a pero me retire ☐ No, no he estado en el sistema educativo local	Cerrada Única opción	Tipo de participación en el sistema educativo	Clasifica a la población en 3 grandes grupos. Esto permite analizar la información de quienes se encuentran en el sistema educativo, quienes lo han abandonado y quienes no han accedido.
P9. ¿Ha encontrado opciones de programas educativos alternativos (como tutorías, cursos en línea o programas comunitarios)? ☐ Sí, Tutorías ☐ Sí, Cursos en línea ☐ Sí, Programas comunitarios ☐ Sí, Programas de educación acelerada ☐ No	Cerrada Múltiple opción	Programas educativos alternativos	Define si los estudiantes identifican otros recursos extra escolares que complementan su aprendizaje

(Grupo 1)

Preguntas para quienes respondieron “Sí, estoy matriculado/a” en Pregunta 8



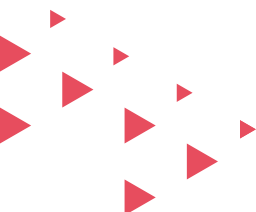
Recursos y materiales educativos

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P10. ¿Tiene los materiales necesarios para estudiar (como libros, cuadernos, bolígrafos, etc.)? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Materiales educativos	Identifica la suficiencia de materiales que permiten desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa
P11. ¿Tiene acceso a dispositivos tecnológicos (como computadora, tableta, celular) para sus estudios? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Materiales educativos	Identifica el acceso a dispositivos tecnológicos que permiten desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa.
P12. ¿Tiene acceso a internet para hacer tareas o actividades escolares? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Múltiple opción	Acceso a internet	Identifica el acceso a internet como herramienta para desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa



Apoyo emocional y psicosocial

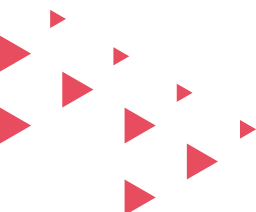
	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P13. ¿Ha recibido algún tipo de apoyo emocional o ayuda para manejar el estrés o los retos que implica tener un nuevo sitio de vivienda en este país? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Apoyo emocional o psicosocial	Identifica la existencia de red de apoyo y/o herramientas para manejar estrés y otros retos
P14. ¿Habla con sus profesores/maestros o compañeros sobre cómo se siente respecto a su experiencia migratoria? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Red de apoyo	Identifica la existencia de red de apoyo entre compañeros y docentes para abordar la experiencia migratoria
P15. ¿Se siente cómodo/a con las rutinas, costumbres y espacios en la escuela/centro educativo de la comunidad que le acoge? ☐ Sí ☐ Parcialmente ☐ No	Cerrada Única opción	Adaptación	Identifica si existe un proceso de adaptación al nuevo entorno





Inclusión y adaptación

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P16. ¿Entiende el idioma en el que se imparten las clases? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Idioma de país de acogida	Identifica la comprensión del idioma del país de acogida
P17. ¿Se siente aceptado/a y respetado/a en la escuela por sus compañeros y profesores/maestros? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Integración y valoración	Describe si el entorno de la escuela ha integrado a la persona y le ha respetado
P18. ¿Ha participado en actividades culturales o recreativas que lo ayuden a sentirse parte de la comunidad escolar? ☐ Sí ☐ Parcialmente ☐ No	Cerrada Única opción	Integración	Describe la existencia de actividades que fomenten la integración





Experiencia migratoria

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P19. ¿Ha tenido problemas para ser inscrito/a en la escuela debido a la falta de documentos (como actas de nacimiento, certificados escolares, documentos de identidad, permisos migratorios etc.)? ☐ Sí ¿Cuál? _____ ☐ No	Cerrada Múltiple opción	Barreras de acceso	Identifica la existencia de barreras de acceso al sistema educativo y las nombra
P20. ¿Su familia ha tenido que cambiar de residencia por razones laborales u otros motivos? ☐ Sí (Pase a P21) ☐ No	Cerrada Única opción	Migración	Identifica la existencia de procesos de migración adicionales relacionados con cambio de residencia
P21. ¿Esto ha afectado la continuidad educativa del niño/a? ☐ Sí, tuvo que cambiar de escuela y perder parte del ciclo escolar ☐ Sí, pero pudo finalizar el ciclo escolar ☐ No ha afectado la educación del niño/a)	Cerrada Única opción	Migración afecta educación	Describe las afectaciones causadas por el cambio de residencia
P22. ¿Ha enfrentado discriminación o exclusión en el centro educativo debido a su condición de migrante o refugiado? ☐ Sí ☐ Parcialmente ☐ No	Cerrada Única opción	Discriminación	Identifica la existencia de discriminación o exclusión en el centro educativo
P23. ¿Qué tipo de apoyo adicional cree que sería más útil para enfrentar las dificultades encontradas? ☐ Ayuda con la regularización o documentación ☐ Programas para aprender el idioma local ☐ Más recursos escolares o tecnológicos ☐ Actividades para la integración social ☐ Apoyo emocional o psicológico ☐ Otro ¿Cuál? _____	Cerrada Múltiple opción	Red y herramientas de apoyo	Describe las herramientas que pueden contribuir a enfrentar las dificultades de discriminación

(Grupo 2)

Preguntas para quienes respondieron “No, estaba matriculado/a pero me retiré” en Pregunta 8



Abandono escolar

P27. ¿Por qué se retiró de la institución educativa?

(Acoso escolar)

- ☐ Bajo rendimiento escolar
- ☐ Cambio de residencia
- ☐ Conflictos con otros estudiantes
- ☐ Costos educativos
- ☐ Desempleo de los padres o acudientes
- ☐ Discriminación
- ☐ Distancia a la institución educativa
- ☐ Expulsión
- ☐ Estar en extraedad
- ☐ Matoneo escolar
- ☐ Prácticas pedagógicas inadecuadas
- ☐ Trabajo



Tipo de respuesta / variable

(Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).



Nombre de la variable clave

(Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).



Orientaciones para el proceso de análisis

(Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).

Cerrada Única opción

Abandono escolar

Identifica las causas por las que se presentó el abandono escolar



Apoyo emocional y psicosocial

P28. ¿Ha recibido algún tipo de apoyo emocional o ayuda para manejar el estrés o los retos que implica tener un nuevo sitio de vivienda en este país?

- ☐ Sí
- ☐ No

Cerrada Única opción

Apoyo emocional o psicosocial

Identifica la existencia de red de apoyo y/o herramientas para manejar estrés y otros retos



Experiencia migratoria

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P29. ¿Su familia ha tenido que cambiar de residencia por razones laborales u otros motivos? ☐ Sí (Pase a P30) No	Cerrada Múltiple opción	Migración	Identifica la existencia de procesos de migración adicionales relacionados con cambio de residencia.
P30. ¿Esto ha afectado la continuidad educativa del niño/a? Sí, tuvo que cambiar de escuela y perder parte del ciclo escolar ☐ Sí, pero pudo finalizar el ciclo escolar No ha afectado la educación del niño/a	Cerrada Única opción	Continuidad afectada	Describe las afectaciones causadas por el cambio de residencia
P31. ¿Ha enfrentado discriminación o exclusión en el centro educativo debido a su condición de migrante o refugiado? ☐ Sí ☐ Parcialmente No	Cerrada Única opción	Discriminación	Identifica la existencia de discriminación o exclusión en el centro educativo
P32. ¿Qué tipo de apoyo adicional cree que sería más útil para enfrentar las dificultades encontradas? ☐ Ayuda con la regularización o documentación ☐ Programas para aprender el idioma local ☐ Más recursos escolares o tecnológicos ☐ Actividades para la integración social ☐ Apoyo emocional o psicológico Otro ¿Cuál?	Cerrada Múltiple opción	Red y herramientas de apoyo	Describe las herramientas que pueden contribuir a enfrentar las dificultades de discriminación

(Grupo 3)

Preguntas para quienes respondieron “No he estado en el sistema educativo local” en Pregunta 8



Acceso a la educación básica y complementaria

P33. ¿Cuál es la razón principal de no asistir a la escuela?

- ☐ No hay escuelas cercanas
- ☐ Falta de documentos de identidad o permisos migratorios
- ☐ Altos costos de transporte, materiales o uniformes
- ☐ No comprende el idioma del país de residencia



Tipo de respuesta / variable

(Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).



Nombre de la variable clave

(Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).



Orientaciones para el proceso de análisis

(Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).

Cerrada Única opción

Barreras de acceso

Describe las barreras de acceso para no ingresar al sistema educativo



Recursos y materiales educativos

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P34. ¿Tiene los materiales necesarios para estudiar (como libros, cuadernos, bolígrafos, etc.)? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Materiales educativos	Identifica la suficiencia de materiales que permiten desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa
P35. ¿Tiene acceso a dispositivos tecnológicos (como computadora, tableta, celular) para sus estudios? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Materiales educativos	Identifica el acceso a dispositivos tecnológicos que permiten desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa
P36. ¿Tiene acceso a internet para hacer tareas o actividades escolares? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Materiales educativos	Identifica el acceso a internet como herramienta para desarrollar sus actividades educativas en clase y en casa



Apoyo emocional y psicosocial

P37. ¿Ha recibido algún tipo de apoyo emocional o ayuda para manejar el estrés o los retos que implica tener un nuevo sitio de vivienda en este país? ☐ Sí ☐ No	Cerrada Única opción	Apoyo emocional o psicosocial	Identifica la existencia de red de apoyo y/o herramientas para manejar estrés y otros retos
--	-----------------------------	--------------------------------------	--



Experiencia migratoria

	 Tipo de respuesta / variable (Especifica si la pregunta utiliza opciones predeterminadas (cerrada) o admite ingresar texto libre, valor numérico sin categorías, comentario descriptivo. (abierta).	 Nombre de la variable clave (Ayuda a rotular la variable en la base de datos y facilitar el procesamiento de la información).	 Orientaciones para el proceso de análisis (Guía sobre cómo agrupar, cruzar o interpretar la variable para construir indicadores).
P38. ¿Ha tenido problemas para ser inscrito/a en la escuela debido a la falta de documentos (como actas de nacimiento, certificados escolares, documentos de identidad, permisos migratorios etc.)? ☐ Sí ¿Cuáles fueron las dificultades? _____ ☐ No	Cerrada + Abierta (Dificultad encontrada)	Barreras de acceso	Identifica la existencia de barreras de acceso al sistema educativo y las nombra
P39. ¿Su familia ha tenido que cambiar de residencia por razones laborales u otros motivos? ☐ Sí (Pase a P40) ☐ No	Cerrada Única opción	Migración	Identifica la existencia de procesos de migración adicionales relacionados con cambio de residencia
P40. Si Sí: ¿Esto ha afectado la continuidad educativa del niño/a? ☐ Sí, tuvo que cambiar de escuela y perder parte del ciclo escolar. ☐ Sí, pero pudo finalizar el ciclo escolar. ☐ No ha afectado la educación del niño/a	Cerrada Única opción	Migración	Describe las afectaciones causadas por el cambio de residencia